

fig. 1

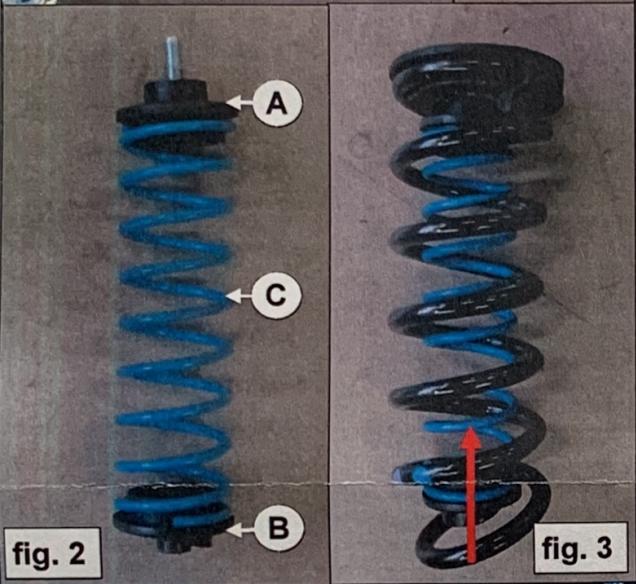


fig. 2

fig. 3

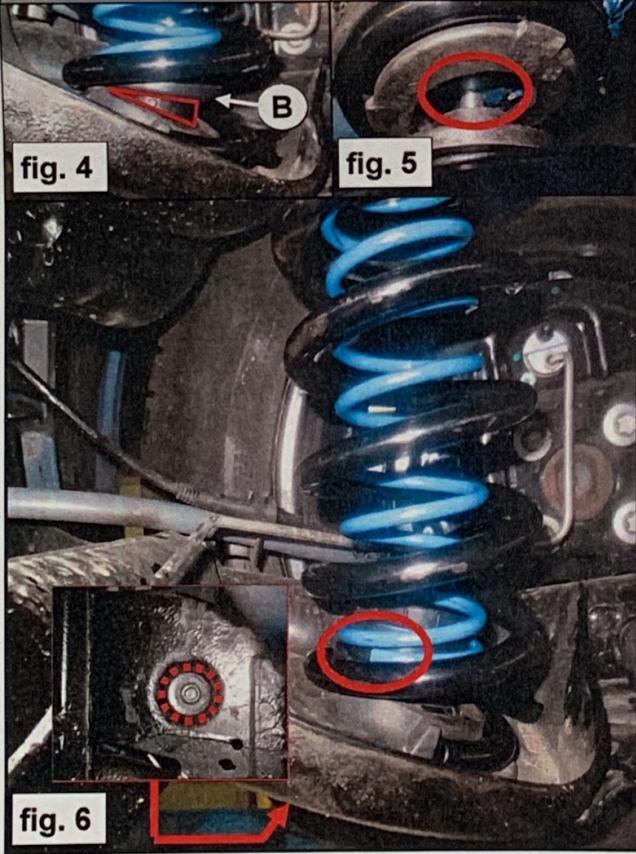


fig. 4

fig. 5

fig. 6

NL

1. Demonteer de onderste schokdemperbout. Zie fig. 1.
2. Hef de auto uit de veren en verwijder de hoofdveer. Let op; dat de remleidingen en de kabels van de ABS niet onder spanning komen te staan.
3. Plaats veerschotel A op de hulpveer C en veerschotel B onder de hulpveer C. Zie fig. 2.
4. Breng het hulpveren set vanaf de onderkant in de hoofdveer. Zie fig. 3.
5. Plaats de hoofdveer met hulpveer set en bovenste veerrubber onder de auto. Let op dat het onderste windingsuiteinde van de hoofdveer goed in het veerslot valt.
6. Draai veerschotel B met de hoge kant naar achteren gericht. Zie fig. 4.
7. Zet de auto op zijn wielen en controleer of de veerschotels A & B goed in de gaten centreren. Zorg ervoor dat het windingsuiteinde van hulpveer C naar voren wijst. Zie fig. 5 & 6.
8. Bevestig de onderste schokdemperbouten.
9. Stel de koplamphoogte opnieuw af.

GB

1. Dismount the lower shock absorber bolt. See fig. 1.
2. Jack up the car and remove the main spring. **Note, that the brake lines and cables of the ABS are free of tension.**
3. Fit the spring seat A on top of the auxiliary spring C and spring seat B underneath the auxiliary spring. See fig. 2.
4. Put the auxiliary spring kit into the main spring. See fig. 3.
5. Fit the main spring together with the auxiliary spring kit and rubber (upper) under the car. Note that the lower winding end of the main spring lies against the end stop of rubber spring seat.
6. Turn spring seat B with the highest side towards the rear of the vehicle. See fig. 4.
7. Put the car back on it's wheels and check if the spring seats A & B are fitting right into the holes. Make sure that winding end of auxiliary spring C is pointing towards the front of the vehicle. See fig. 5 & 6.
8. Fit the shock absorber.
9. Readjust the headlight beams.

D

1. Demontieren Sie den untere Stoßdämpferbolzen. Siehe Abb. 1.
2. Heben Sie das Fahrzeug an und demontieren Sie die Hauptfeder. Achten Sie darauf dass die Bremsschläuchen und die A.B.S. Kabels nicht unter Spannung kommen.
3. Montieren Sie den Federteller A oben die Hilfsfeder C und den Federteller B unter die Hilfsfeder. Siehe Abb. 2.
4. Montieren Sie die Hilfsfeder unter der Unterseite in der Hauptfeder. Sie Abb. 3.
5. Montieren Sie die Hauptfeder zusammen mit der Hilfsfeder und oberen Gummi unter das Fahrzeug. Achten Sie darauf dass das Windungsende der Hauptfeder richtig in dem Federteller zentriert.
6. Drehen Sie Federteller B mit der höchsten Seite nach die Hinterseite des Fahrzeugs. Siehe Abb. 4.
7. Lassen Sie das Fahrzeug ab und kontrollieren Sie ob die Federteller A & B richtig in die Löcher zentriert. Stellen Sie sicher, dass die Windungsende der Hilfsfeder C nach vorne zeigt. Siehe Abb. 5 & 6.
8. Montieren Sie die untere Stoßdämpferbolzen.
9. Stellen Sie die Scheinwerferhöhe neu ein.